

POTECI VODO UZBRDO

WATER, CHANGE YOUR COURSE



REDATELJ / DIRECTOR ŽIKA RISTIĆ

scenaristi / screenwriters: Simo Klarić, Žika Ristić; snimatelj / cameraman: Mihajlo Murko; montaža / editing: Blanka Jelić; producent / producer: Sutjeska film Sarajevo; zemlja / country of origin: BiH; godina / year of production: 1964.; trajanje / duration: 14 min.

Film prikazuje koliko je truda i znoja uloženo kako bi se sagradila hidrocentrala u Zvirićima. Vrli muževi Stubice i Zvirića, nakon što su premostili rijeku, odlučili su zamijeniti petrolejke i svijeće svjetлом iz električnih žarulja. Predvođeni Mirkom Jelčićem obratili su se inženjeru Ismetu Omerbegoviću Ico koji im je projektirao viseći most iznad vodopada Čeveljuša. Ico se zajedno s mještanima dao na posao te sagradio i hidrocentralu na Trebižatu.

The film shows how much sweat and effort was made to build the hydroelectric power plant in Zvirići. Virtuous men of Stubica and Zvirići, after bridging over the river, decided to replace the oil lamps and candles with the light from the electric bulbs. Under the leadership of Mirko Jelčić they had addressed to the engineer Ismet Omerbegović Ico who designed the suspension bridge over the Čeveljuša waterfalls. Together with the villagers Ico set to work and built hydroelectric power plant on the Trebižat too.

